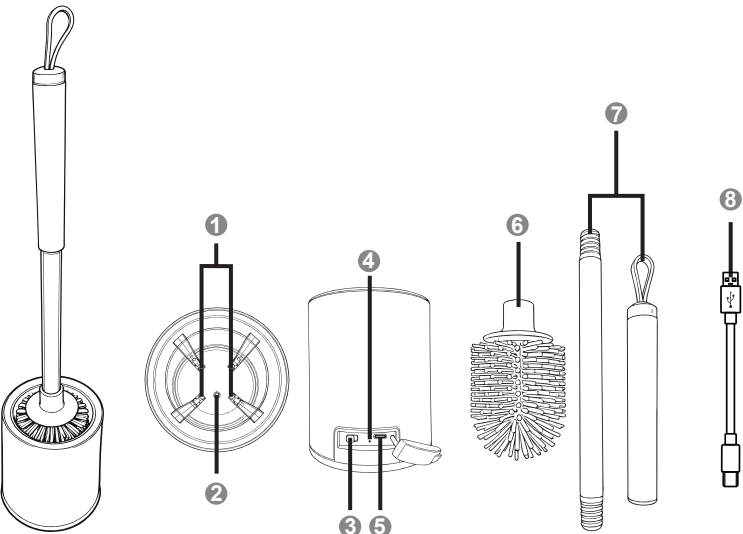


## Elektryczna szczotka do toalety z lampą UVC

### Instrukcja użytkowania

#### W skrócie (spis treści)



1. DIODA UV-C
2. Czujnik światła i wibracji
3. Przełącznik włączania/wyłączania
4. Kontrolka
5. Port ładowania USB-C
6. Głowica szczotki
7. Uchwyt szczotki
8. Kabel ładujący USB

### EG - DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt opisany w niniejszej instrukcji obsługi spełnia wszystkie stosowne zharmonizowane wymogi UE. Pełną treść deklaracji zgodności i instrukcji obsługi można znaleźć w Internecie pod adresem [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

#### Informacje o tych instrukcjach

##### Przeznaczenie

Produkt ten jest szczotką toaletową wyposażoną w lampę UVC, przeznaczoną do czyszczenia i utrzymywania higieny w gospodarstwie domowym. Zintegrowana lampka UV-C pomaga zredukować ilość bakterii na główce szczoteczki po użyciu, gdy szczoteczka znajduje się w specjalnym uchwycie. Aby zapewnić bezpieczną obsługę, należy przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji oraz ich przestrzegać. Promieniowanie UV-C może być niebezpieczne w przypadku bezpośredniego narażenia skóry lub oczu na działanie promieni UV. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, przemysłowych ani medycznych. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości, gdyż zawiera ważne informacje. Jeśli przekazujesz ten produkt komuś innemu, prosimy o dołączenie także niniejszej instrukcji.

##### Symbole używane w niniejszej instrukcji:

 Ten symbol ostrzega o ryzyku obrażeń spowodowanych promieniowaniem UV-C.

Symbole używane w niniejszej instrukcji  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwością wystąpienia poważnych obrażeń i zagrożenia życia.  
**OSTROŻNOŚĆ** ostrzega przed drobnymi obrażeniami lub uszkodzeniami.  
**OGŁOSZENIE** ostrzega o potencjalnym ryzyku wystąpienia szkód materialnych.

 Oznacza dodatkowe informacje.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

#### Bezpieczeństwo ogólne

- Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające niezbędnej wiedzy/doświadczenia mogą używać tego produktu, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania produktu i rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Produkt nie jest zabawką i nie powinien być używany przez dzieci. Przechowuj produkt i kabel ładujący USB poza zasięgiem dzieci. Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używany. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Używaj wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji.
- Nie stosuj na zewnątrz.

- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Przechowywać materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one szereg zagrożeń, w tym ryzyko uduszenia!

#### OSTRZEŻENIE – Zagrożenie promieniowaniem UV-C

- Produkt zawiera źródło światła UV-C.
- Promieniowanie UVC może powodować uszkodzenia skóry i oczu. Nie wystawiaj ludzi, zwierząt i roślin na działanie bezpośredniego lub odbitego światła UV-C.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na światło UV-C.
- Nie wystawiaj skóry i oczu na działanie promieniowania UVC.
- Nigdy nie należy używać funkcji UV-C poza uchwycie.
- Nie wolno modyfikować, omijać mechanizmów bezpieczeństwa ani manipulować nimi.
- Jeśli podejrzewasz ekspozycję na światło UV-C, natychmiast zgłoś się do lekarza.

#### OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem

- Nie zanurzaj produktu ani kabla ładującego USB-C w wodzie ani innych płynach, gdyż grozi to porażeniem prądem.
- Nie należy używać produktu, jeśli obudowa, kabel lub elementy ładujące są uszkodzone.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Nie rozmontowuj urządzenia bardziej niż opisano w niniejszej instrukcji. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Naprawy urządzenia lub kabla ładującego USB-C należy powierzać wyłącznie specjalistycznemu warsztatowi.
- Wbudowanej lampki UV-C nie można i nie wolno wymienić.
- Do ładowania urządzenia należy używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy sieciowych USB (nieodłączonych do zestawu), zgodnych ze „Specyfikacjami technicznymi”.

#### Uwagi dotyczące akumulatora

- Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. silnego światła słonecznego lub ognia) i nigdy nie wyrzucaj ich do ognia. Baterie mogą eksplodować.
- Akumulator jest na stałe zamontowany w produkcie i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkodzaj akumulatora. Uszkodzenie pokrywy baterii może spowodować wybuch i pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków ani połączeń akumulatora. Nie wrzucaj baterii ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu i pożaru!
- Stosować wyłącznie w normalnych warunkach pokojowych (temperatura i wilgotność).
- Produkt nadaje się wyłącznie do stosowania w umiarkowanych szerokościach geograficznych. Nie stosuj w klimacie tropikalnym lub szczególnie wilgotnym.
- Nie należy przenosić produktu z zimnego do ciepłego otoczenia i odwrotnie. Kondensacja może uszkodzić urządzenie i jego podzespoły elektryczne.
- Nie pozostawiaj ogniw i baterii naładowanych przez dłuższy czas, gdy nie są używane.
- Jeżeli akumulator zostanie wystawiony na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, może dojść do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Przed pozbyciem się produktu należy skonsultować się z elektrykiem lub sprzedawcą w celu wyjęcia baterii i utylizacji ich w sposób przyjazny dla środowiska.

#### Dezynfekcja światłem UV-C

Promieniowanie UV-C ma najkrótszą długość fali (100–280 nm) i podobnie jak promieniowanie UV-A i UV-B jest niewidzialnym składnikiem światła słonecznego. Zwykle jest ono pochłaniane przez atmosferę. Do dezynfekcji i sterylizacji stosuje się sztucznie generowane światło UV-C. Może dezaktywować wirusy i zabijać mikroorganizmy, takie jak bakterie i pleśnie.

#### Ładowanie akumulatora

► Zdejmij wszystkie materiały opakowaniowe.  
Dostarczony akumulator nie jest w pełni naładowany. Aby osiągnąć maksymalną pojemność ładowania akumulatora, przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować urządzenie.

1. Podłącz urządzenie do zasilacza USB (brak w zestawie) za pomocą dołączonego kabla ładującego USB-C.
2. Podłącz zasilacz USB do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania urządzenia kontrolka świeci się na czerwono. Gdy kontrolka ładowania zaświeci się na zielono, urządzenie jest w pełni naładowane.
3. Po naładowaniu odłącz zasilacz sieciowy USB od gniazdka elektrycznego i kabel ładujący USB-C od urządzenia.

 Aby zachować pełną pojemność akumulatora jak najdłużej, należy całkowicie ładować akumulator co 2–3 miesiące, nawet jeśli nie używasz produktu.

- Ładuj akumulator w temperaturze od +10°C do +40°C.
- Akumulator najlepiej trzyma ładunek w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas pracy.

#### Używać

 **OSTRZEŻENIE** – ryzyko obrażeń w wyniku działania promieni UV-C

- **Nigdy nie wystawiaj ludzi, zwierząt ani roślin na działanie promieni UV-C**
- **Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło UV-C.**

#### Konfiguracja początkowa

1. Zdejmij wszelkie materiały opakowaniowe.
2. Przykręcaj uchwyt szczotki do główki szczotki, aż będzie dobrze zamocowany.
3. Przed pierwszym użyciem należy ją całkowicie naładować.
4. Umieść uchwyt na szczoteczkę na płaskiej i stabilnej powierzchni w łazience.
5. Przesuń przełącznik Wł./Wył., aby włączyć urządzenie
6. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

#### Korzystanie ze szczotki toaletowej

1. Wyjmij szczotkę toaletową z uchwytu.
2. Wyciśnij toaletę ręcznie za pomocą szczotki, jak zwykle.
3. Po umyciu dokładnie wypłucz szczoteczkę wodą.
4. Pozostaw nadmiar wody na chwilę, aby spłynął.
5. Dokładnie i prawidłowo włóż szczotkę do uchwytu.

#### Automatyczna dezynfekcja UV-C

- Po włożeniu szczotki czujnik automatycznie wykrywa jej położenie. Zapala się niebieska kontrolka, a cykl dezynfekcji UV-C rozpoczyna się automatycznie. Niebieski wskaźnik pozostaje podświetlony w trakcie procesu dezynfekcji.
- Dezynfekcja trwa około 2 minut. Nie należy wyjmować szczotki z podstawy podczas procesu dezynfekcji.
- Po zakończeniu dezynfekcji światło UV-C wyłącza się automatycznie.
- Automatyczna dezynfekcja promieniami UV-C uruchamiana jest za pomocą czujnika światła i czujnika wibracji. Jeśli dezynfekcja UV-C nie rozpocznie się, spróbuj przyciemnić światło lub nieco przesunąć podstawę.

 • Jeżeli podczas procesu dezynfekcji zostanie wyjęta szczotka, zarówno dioda UV-C, jak i niebieska lampka kontrolna natychmiast zgasną, a proces dezynfekcji zostanie przerwany

• Jeśli po włożeniu szczoteczki poziom naładowania baterii będzie zbyt niski, dioda UV-C LED i proces dezynfekcji się nie uruchomią. Kontrolka zamiga trzy razy na niebiesko. W takim przypadku należy naładować szczoteczkę przed ponownym użyciem funkcji UV-C.

• Automatyczna dezynfekcja promieniami UV-C aktywowana jest za pomocą zintegrowanego czujnika światła i czujnika wibracji. Jeżeli funkcja UV-C nie uruchomi się, zmniejsz oświetlenie otoczenia lub nieznacznie zmień położenie podstawy.

#### Czyszczenie i przechowywanie

##### UWAGA – Ryzyko uszkodzenia

- Obudowę należy regularnie czyścić lekko wilgotną ściereczką.
- Nie należy używać silnych środków czyszczących, środków ściernych ani rozpuszczalników.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć przewód zasilający lub wyłączyć urządzenie.
- Nie zanurzaj podstawy w wodzie.
- Przed przechowywaniem produktu należy odczekać, aż całkowicie wyschnie.

##### Problemy / rozwiązania

 **OSTRZEŻENIE** – ryzyko obrażeń w wyniku działania promieni UV-C

- W przypadku wystąpienia usterki należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone na czas przeprowadzania czynności sprawdzających i, jeśli to konieczne, usunięcia przyczyny usterki.

Funkcja dezynfekcji UV-C się nie uruchamia:

- Sprawdź, czy szczotka jest prawidłowo umieszczona w podstawie.
- Sprawdź, czy przełącznik Wł./Wył. jest w pozycji Wł.
- Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie potrzeby naładuj szczoteczkę.
- Aby aktywować czujniki światła i wibracji, zmniejsz natężenie światła otoczenia lub nieznacznie zmień położenie podstawy.

#### Specyfikacjami technicznymi

|                             |                                                                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                       | : TB 501                                                                                               |
| Numer produktu              | : 767 982                                                                                              |
| Akumulator (nie do wymiany) | : Litowo-jonowy: 3,7 V==== 1200 mAh<br>Energia znamionowa: 4,44 Wh (testowane zgodnie z normą UN 38.3) |
| Wejście USB                 | : 5 V==== 1 A                                                                                          |
| Czas ładowania              | : ok. 2-3 godzin                                                                                       |
| Czas działania              | : 2 minuty, około 60 razy                                                                              |

Światło UV-C : 270-280nm  
Temperatura otoczenia : +10 do +40°C

##### Informacje o wbudowanym akumulatorze:

|                     |                                                                                                                                                                             |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model               | : IMR 18650-1200mAh                                                                                                                                                         |
| Producent           | : Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.<br>West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, P.R.China |
| E-mail              | : 774753828@qq.com                                                                                                                                                          |
| Data produkcji      | : 2026/03                                                                                                                                                                   |
| Wykonano w          | : Chiny                                                                                                                                                                     |
| Wyprodukowano przez | : Jaxmotech GmbH<br>Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Niemcy)<br>info@jaxmotech.de                                                                                      |

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian technicznych i optycznych w ramach udoskonalania produktu.

#### Utylizacja

Przedmiot i jego opakowanie wykonane są z cennych materiałów, które można poddać recyklingowi. Zmniejsza to ilość odpadów i chroni środowisko. Wyrzucić **opakowanie według rodzaju**. Skorzystaj z lokalnych możliwości zbierania papieru, kartonu i lekkich opakowań.

 **Urządzeń, akumulatorów jednorazowych i akumulatorów** oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego! Prawo zobowiązuje użytkownika do utylizacji starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. Mogą one szkodzić środowisku i zdrowiu, jeśli są niewłaściwie przechowywane i usuwane. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki, które bezpłatnie akceptują stare urządzenia, skontaktuj się z administracją gminy lub miasta. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Płaskie baterie jednorazowe i akumulatory wielokrotnego ładowania należy zwrócić do miejskiego punktu zbiórki lub zwrócić do sprzedawcy baterii. Styki jednorazowych baterii i akumulatorów litowych należy zakleić taśmę przed utylizacją.

 **Uwaga!** To urządzenie zawiera akumulatory, które są mocno wbudowane w urządzenie ze względów bezpieczeństwa i nie można ich wyjąć bez uszkodzenia obudowy. Niewłaściwy demontaż stwarza ryzyko. Dlatego należy przenieść urządzenie nieuszkodzone do punktu zbiórki, w którym urządzenie i bateria są prawidłowo utylizowane.

|                     |                                                                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Model               | : TB 501                                                                         |
| Wyprodukowano przez | : Jaxmotech GmbH,<br>Ostring 60,<br>66740 Saarlouis, Niemcy<br>info@jaxmotech.de |



#### GWARANCJA PRODUCENTA

- Oprócz standardowej gwarancji handlowej oferujemy 2-letnią gwarancję na Twoje urządzenie, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy.
- W okresie obowiązywania niniejszej gwarancji, po przedstawieniu dowodu zakupu lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) wymianę urządzenia na równorzędne i wolne od wad.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub konserwacją.
- Gwarancja nie obejmuje części delikatnych, takich jak szkło, plastik czy żarówki.
- Gwarancja traci ważność, jeżeli urządzenie zostało otwarte i/lub zmodyfikowane przez Ciebie lub nieupoważnioną osobę третią.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania nie można zagwarantować bezpieczeństwa i funkcjonalności urządzenia, a wszelkie roszczenia gwarancyjne tracą ważność.
- Jakiegokolwiek użycie niezgodne z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi jest zabronione i skutkuje utratą gwarancji, rękojmi i odpowiedzialności.
- Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w urządzieniu, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Jeśli chcesz złożyć reklamację, zalecamy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie.  
W przypadku konieczności dokonania naprawy, można skontaktować się z naszą infolinią pod następującym numerem telefonu:  
**+49 (0)6831 505 9897**

**Serwis techniczny**  
Sertronics GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Niemcy)  
E-mail: [service-ww@jaxmotech.de](mailto:service-ww@jaxmotech.de)